



St. Michael's Catholic Academy

2021- 2022 Registration/ Registro/註冊表

Application made for Grade/ Grado/年級 (_____)

Student Information/ Información del estudiante/ 學生基本資料

First Name/ Nombre/ 名: _____ Middle Initial/ Inicial medio/中間名: _____

Last Name/ Apellido/ 姓: _____ American Name/ Nombre Americano/英文名: _____

Gender/ Género/性別: (Male) (Female) Date of Birth/ Fecha de Nacimiento/出生日期: ____/____/____

Social Security/ Numero de Social/ 社安號: ____-____-____ Religion/ Religión / 宗教信仰: _____

What is the city, state, country where this student was born? / Ciudad, Estado y Pais de Nacimiento del niño(a)? / 學生出生地 City/ Ciudad/城市: _____ State/ Estado/ 州(省): ____ Country/ Pais/國家: _____

Ethnicity/ Origen étnico/ 族裔: ()Asian ()Native Hawaiian or other Pacific Island ()Black ()White/ Hispanic

Whom does the child live with? / ¿Con quién vive el niño?/ 在校和誰一起住? _____

Is this child the oldest in your family enrolled in this school? / ¿Es este niño(a) el mayor de su familia matriculado en esta escuela? /在校是否在家排行老大?: Yes/ Si/ 是 No/ No/ 否

What is the primary language that is spoken in your home? / ¿Cuál es el idioma principal que se habla en su hogar? /在家主要交流語言: _____

Does the student have an Individualized Education Plan (IEP) on file? / Tiene el alumno Plan de Educacion Individual (IEP) /學生是否曾登記[個別教育計畫]在案?: Yes/ Si/ 是 No/ No/ 否

What is the date of this student's first polio vaccine shot? Fecha de la primera vacuna/ 學生接受第一劑小兒麻痺疫苗日期: ____/____/____

Is the student Catholic? / Es el estudiante católico? / 學生是否為天主教徒?: Yes/ Si/ 是 No/No/否

What is the name of the church where this student currently worships? / A que iglesia asiste el alumno regularmente? /目前學生過禮拜的教堂名稱: _____

Date of Baptism/ Fecha de Bautizo/ 授洗日期: ____/____/____ Church/Iglesia/授洗教堂: _____

If the child received any of the following sacraments of the catholic church, please enter the date and name of the church/Si el niño recibió alguno de los siguientes sacramentos de la iglesia católica, por favor ingrese la fecha y el nombre de la iglesia/學生是否領受過下列聖事? 若有, 請列出教堂名稱及日期

Penance/ Confesion/告解聖事: Date/ Fecha/ 日期: ____/____/____ Church/ Iglesia/教堂名稱: _____

Communion/ Comunion/初領聖體: Date/ Fecha/日期: ____/____/____ Church/ Iglesia/教堂名稱: _____

Confirmation/ Confirmacion/ 堅振聖事: Date/ Fecha/ 日期: ____/____/____ Church/ Iglesia/教堂名稱: _____

Parents/ Guardian Information/ Información de los Padres/ Guardián /學生父母/監護人資料:

Mother/Guardian Madre/ Guardián 母親/監護人:

Circle one/ Marque uno/ 請選一: Living/ Vivo/存 Deceased/ Fallecido/ 歿

First Name/ Nombre/ 名: _____ Middle Initial/ Inicial del medio nombre/中間名: _____

Last Name/ Apellido/ 姓: _____ Religion/ Religión / 宗教信仰: _____

Date of Birth /Fecha de Nacimiento/出生日期: __/__/__ Social Security/Numero de Social/社安號: __ - __ - __

Street/ Calle/ 街名: _____ Apartment/ Apartamento/ 單元號碼: _____

City/ Ciudad/城市: _____ State/ Estado/ 省(州): _____ Zip Code/Codigo Postal/郵編: _____

Home Phone/ Tel de la casa/ 住家電話: (____) _____ - _____ Cell/手機: (____) _____ - _____

Email Address/ Correo Electrónico / 電子郵箱地址: _____

City, State, Country of birth/ Ciudad, Estado, País de Nacimiento/ 出生地(城市、州-省、國家): _____

Employment Information/ Información de empleo /職業基本資料

Occupation/ Ocupación /職業: _____ Employer/ Empleador/ 公司名稱: _____

Work Phone/ Tel del trabajo/ 辦公室電話: _____

Father/Guardian Padre/Guardián/ 父親/監護人:

Circle one/ Marque uno/請選一: Living/ Vivo/存 Deceased/ Fallecido/ 歿

First Name/ Nombre/ 名: _____ Middle Initial/ Inicial del medio nombre/中間名: _____

Last Name/ Apellido/姓: _____ Religion/ Religión /宗教信仰: _____

Date of Birth/Fecha de Nacimiento/出生日期: __/__/__ Social Security/Numero de Social/社安號: __ - __ - __

Street/ Calle 街名: _____ Apartment/ Apartamento/ 單元號碼: _____

City/ Ciudad/城市: _____ State/ Estado/ 省(州): _____ Zip Code/Codigo Postal/郵編: _____

Home Phone/ Tel de la casa/住家電話: (____) _____ - _____ Cell/手機: (____) _____ - _____

Email Address/ Correo Electrónico /電子郵箱地址: _____

City, State, Country of Birth/ Ciudad, Estado, País de Nacimiento/出生地(城市、州-省、國家): _____

Employment Information/ Información de Empleo /職業基本資料

Occupation/ Ocupación /職業: _____ Employer/ Empleador/公司名稱: _____

Work Phone/ Tel del trabajo/辦公室電話: _____

Additional Family Members/ Otros miembros de la familia/學生家庭基本資料

Other Family Member 1 / Miembro 1 de la familia/家庭主要成員 1

Relationship to student/ Relación con el estudiante/ 和學生關係: _____

First Name/ Nombre/ 名: _____ Middle Initial/ Inicial del medio nombre 中間名: _____

Last Name/ Apellido/ 姓: _____

Home Phone/ Tel de la casa/ 住家電話: (____)____-____ Cell/手機: (____)____-____

Transportation/ Transporte/ 交通工具

Will your child need any of the following, please state below: ¿Necesitará su hijo/a cualquiera de los siguientes modo de transporte por favor indique a continuación? 您的孩子是否需要以下的服務，請在如下選擇：

() Yellow School Bus/ Bus Amarillo/校車 () MetroCard/交通卡 () None/ Ninguno/不需要

Authorization Name/ Nombre de la persona que autoriza/家長姓名: _____

Home Phone/ Tel de la casa/ 住家電話: (____)____-____ Cell/手機: (____)____-____

MAILING ADDRESS FOR SCHOOL CORRESPONDENCE

This should be the student's home address/ Estadebeser la dirección de la casa del estudiante/學生家住址

Street/ Calle/ 街名: _____ Apartment/ Apartamento/ 單元號碼: _____

City/ Ciudad/城市: _____ State/ Estado/省 (州) : _____ Zip Code/Codigo Postal/郵編: _____

Home Phone/ Tel de la casa/ 住家電話: (____)____-____ Cell/手機: (____)____-____

Tuition/ Matricula/學費

Person Responsible for Tuition/ Persona Responsable de la Matricula/負責學費的人:

First Name/ Nombre/名: _____ Last Name/ Apellido/姓: _____

Street/ Calle/街名: _____ Apartment/ Apartamento/ 單元號碼: _____

City/ Ciudad/城市: _____ State/ Estado/省 (州) : _____ Zip Code/Codigo Postal/郵編: _____

Home Phone/ Tel de la casa/ 住家電話: (____)____-____ Cell/手機: (____)____-____

I understand there are 10 payments at the beginning of each month for each school year from August to May and there are additional fees such as Registration and Fundraiser Fees given to me before signing this form. I will take full responsibility on the payments and will notify the school if there is any inconvenience. Entiendo que hay 10 pagos al principio de cada mes para cada año escolar de Agosto a Mayo y hay honorarios adicionales tales como registracion y honorarios de recaudación de fondos dados a mí antes de firmar este formulario.

Asumiré toda la responsabilidad sobre los pagos y notificaré a la escuela si hay algún inconveniente. 我明白，從 8 月份到 5 月份，每學年有 10 筆每月初付款，並且在簽署此表之前還有額外的費用，例如：註冊和籌款費。我將對付款承擔全部責任，如果有任何不便，將會通知學校。

Signature/ Firma/ 家長簽名: _____ Date/ Fecha/日期: _____

For Office Use Only

Registration Taken by: _____ Date: _____

Receipt # _____ \$150
Are there any siblings enrolled at SMCA? _____
Was this family referred by another family currently enrolled at SMCA? _____

- Cash
- Check
- Credit Card
- Money Order